



BOX 4-5-9

EDICION MUNDIAL

NOTICIAS DE LA OFICINA GENERAL DE SERVICIOS DE A. A.

Junio-Julio 1971

Vol. 4 No. 4

• Dirección Postal: Box 459, Grand Central Post Office, N.Y. 10017 •

COMUNICACION LLAVE DEL CRECIMIENTO DE A.A.

CONTINUA EL TRABAJO DE BILL

Lo mejor que podemos hacer en memoria de nuestro querido co-fundador Bill es mantener unida nuestra Asociación de Alcohólicos Anónimos para los que han de venir, dijo Margaret C. en la Vigésima Primera Conferencia de Servicios Generales. "Nuestro primer impulso es decir que necesitamos a Bill pero lo que hemos aprendido a ver y a oír con nuestros corazones sabemos que Bill aún está presente."

Al mismo tiempo, Margaret habló de la gran pérdida de nuestro querido Custodio no alcohólico Bern Smith "quien amaba la unidad espiritual de nuestra Asociación. Durante 25 años de servicio ayudó a crear la unidad estructural que nos mantendría fuertes."

Don F., Custodio Regional dijo que debemos encontrar medios más efectivos para llevar el mensaje de recuperación al alcohólico que aún sufre.

ACCIONES DE LA CONFERENCIA DE 1971

Los delegados de la Vigésima Primera Conferencia de Servicios Generales fueron guiados por el tema: "COMUNICACION: LLAVE DEL CRECIMIENTO DE A.A." Durante los cinco y medio días de Conferencia en el Hotel New Yorker, estuvieron delegados representando los grupos de los Estados Unidos y el Canadá. Durante estos días hubo reuniones continuas en las cuales se exploraron maneras y medios de mejorar las comunicaciones dentro y fuera de A.A.

GRAPEVINE

Fué aprobado subir el precio de la revista Grapevine "cuando se llegue el momento necesario."

AGENDA ADMISIONES

Terminar el moratorio que había desde hace dos años para delegados adicionales a la Conferencia.

INSTITUCIONES

Recomendó que la G.S.O. estableciera un servicio de apadrinamiento por medio de la correspondencia institucional.

PLANEAMIENTO

Recomendó la formación de un Comité de Conferencia de Relaciones Profesionales lo cual subirá a un total de 10 los Comités de Conferencia.

FINANZAS

Recomendó seguir el plan de contribuciones.

LITERATURA

Sugirió que el nuevo folleto "A Members Eye View of Alcoholics Anonymous" (Inglés) fuera leído por todos los delegados. El folleto ilustrado de las Tradiciones estará listo hacia finales del año y fué aceptado para publicación el folleto "Guía de Alcohólicos Anónimos Para El Estudiante" (Inglés.)

(Continúa en la pág. 4)

GRUPOS Y MIEMBROS

	<u>Grupos</u>	<u>Miembros</u>
Estados Unidos.....	9,541	167,167
Miembros Solitarios		146
Canada.....	1,667	25,957
Miembros Solitarios		51
En Hospitales.....	767	18,604
En Prisiones.....	925	32,481
Internacionales....		412
	<u>12,900</u>	<u>244,818</u>
En el Extranjero	<u>3,559</u>	<u>66,632</u>
TOTAL	16,459	311,450

(Incluyendo miembros no registrados, actualmente el número de miembros se ha estimado en más de 500.000.)

SECRETARIA DE LA CONFERENCIA (Waneta N.)

Nuestro co-fundador Bill nos dejó para seguir en su jornada espiritual el 24 de Enero de 1971. Desde ese entonces ha habido ciertas inquietudes sobre el futuro de A.A. pero no debemos preocuparnos puesto que Bill mismo nos ofreció la resolución siguiente que fué adoptada por la Convención del Vigésimo Aniversario de A.A. en 1955 y dice: "Esta resolución autoriza que Alcohólicos Anónimos sea representado por la Conferencia de Servicios Generales como su cesora de el co-fundador." Es importante recordar que el fin de la Conferencia de Servicios Generales es asumir la responsabilidad de liderato que tenfan los co-fundadores de Alcohólicos Anónimos.

En la G.S.O. la comunicación empieza cuando se reciben los nombres de los delegados recién elegidos, miembros de Comité y Representantes de Servicios Generales (R.S.G.) Todos son puestos en la lista de correos y reciben el material apropiado. Hay muchas maneras de comunicarnos de modo que usemos "la llave" para abrir las puertas que aún no han sido abiertas.

COORDINADORA DEL STAFF (Midge M.)

Una de las responsabilidades de la Coordinadora es ver que siempre haya una de las ocho personas del staff en la oficina. Cada una es responsable de contestar la correspondencia de las ocho regiones geográficas de los Estados Unidos y el Canadá. Fuera de ésto, cada una tiene una asignatura de servicio.

Una Oficina de Servicios Generales es el centro para compartir experiencias de A.A. Siempre nos alegra recibir cartas explicando como se han solucionado los problemas de grupo puesto que así podemos pasar su experiencia a otros. También compartimos con los visitantes (1.000 en el año pasado) quienes contribuyen a nuestro "depósito" de A.A.

Una de las maneras mas agradables de compartir es por medio de las Convenciones de A.A. y el año pasado tuvo el staff el privilegio de participar en 40 de estos eventos. También tenemos muchas maneras de compartir y comunicar: el folder de la correspondencia diaria; reunión del staff cada dos semanas y la comunicación diaria

entre sí.

COORDINADORA DE SERVICIOS (Ann M.)

Los servicios que provee la Oficina de Servicios Generales son:

Sirve como centro de comunicación entre los departamentos de Despacho de literatura y correo, Contabilidad, Registro, Estenográfico y el staff.

Boletín Box 4-5-9 Colección de material tomado de la correspondencia, staff, sugerencias, solicitudes de los miembros de A.A. Existe en Español, Inglés y Francés. Directorio Mundial Parte I y Parte II. Anualmente se preparan nuevas copias y se envían gratis a todos los grupos de A.A.

Líneas Guías. Hay ocho que se distribuyen gratuitamente. (4 en Español.) Han sido recopiladas teniendo en cuenta las Doce Tradiciones y las experiencias de los miembros y grupos.

Cintas magnetofónicas y películas. Hay una biblioteca de cintas magnetofónicas, películas y literatura en Braille. En Inglés solamente.

Servicios de Grupo. Al recibirse información de un grupo nuevo se envía un paquete de literatura gratis y se registra en la G.S.O.

Exhibiciones. "Dentro de A.A." y exhibiciones de literatura son enviadas a todas las Convenciones y Conferencias. En Inglés solamente.

CONVENCIONES INTERNACIONALES

El Comité de Convenciones informa que la Convención del Trigésimo Quinto Aniversario de A.A. llevado a cabo en Miami Beach los días 3 a 5 de Julio de 1970 fué un éxito. El presupuesto estaba basado en 9.000 registros y hubo 10.700, unos 300 más que en Toronto en 1965.

La Convención Internacional de 1975 será llevada a cabo los días 4, 5 y 6 de Julio de ese año. Hemos recibido ofertas de las siguientes ciudades: Phoenix, Denver, Chicago, Detroit, New York, Portland, Montreal, San Antonio y Seattle.

Estas ofertas serán consideradas por el Comité de Convención durante la Vigésima Primera Conferencia de Servicios Generales. El Comité votará su primera, segun-

da y tercera preferencia y serán presentadas a la reunión de la Junta de Custodios que se llevará a cabo después de la Conferencia.

Bob H.
Presidente

Como primera quedó Denver, segunda Seattle y tercera Detroit.

PROGRAMA DE ENTRENAMIENTO (Valerie S.)

Mi programa de entrenamiento fué durante un período de tres meses y fué un estudio de todos los aspectos de la G.S.O. y sus servicios.

Empecé dictando cartas sencillas de agradecimiento por contribuciones e información del departamento de registro. Después de un mes me dieron la correspondencia de la región Sur Este de los Estados Unidos lo cual me ha llenado de alegría. De los miembros del staff y cabezas de departamentos aprendí todo lo relacionado con los servicios de la G.S.O. Mi entrenamiento terminó a principios de Abril pero como todos nosotros en A.A. sabemos, cada día en A.A. es un nuevo principio, una nueva oportunidad de aprender y servir. Ustedes me enseñaron esto y con humildad les digo "gracias."

RELACIONES PROFESIONALES (Cora Louise B.)

El Comité está tratando de informarse sobre los programas de otros grupos y organizaciones que trabajan con alcohólicos y ya ha estado en comunicación con el National Council on Alcoholism (N.C.A.) y el North American Association of Alcoholism Programs, los cuales consideran a A.A. como un gran recurso en la comunidad.

LITERATURA. Las actividades del Comité de Custodios de Literatura durante el último año fueron las siguientes:

"A Members Eye View of Alcoholics Anonymous." Folleto nuevo que ya está en distribución. (Inglés.)

Folleto ilustrado de las Tradiciones.

Ha sido aprobado por el Comité de Custodios y enviado al Comité de la Conferencia.

"A.A. y la Mujer." Se incluirá la histo-

ria de una ama de casa en la próxima publicación de éste folleto.

"Cómo nos Mantenemos Sobrios." El primer borrador está siendo revisado por el Comité.

"Llegamos a Creer". Estamos recibiendo material para este folleto.

"Porqué Alcohólicos Anónimos es Anónimo" (Español) y "Problemas fuera del Alcohol" se añadieron a nuestra orden de literatura.

"A.A. y los Servicios Armados". El Comité sigue trabajando en este folleto.

Austin MacCormick

EXTRANJERO (Beth K.)

Hoy en día existen 3.559 grupos con 66.632 miembros en el extranjero.

ASIA Hay 60 miembros y 10 grupos en South Vietnam.

AUSTRALIA La Conferencia de Servicios Generales unánimemente aprobó establecer la Junta y Oficina de Servicios Generales en Sydney.

BRAZIL El Centro de Distribución de Literatura no solo tiene para la venta el Libro Grande sino que también tiene 6 folletos en Portugués.

EL SALVADOR La Oficina de Servicios Generales de Nueva York le ha enviado a la Junta de Servicios Generales sugerencias para la Estructura de Servicio General de Centroamerica. La G.S.O. de Nueva York envía toda la correspondencia para que sea contestada por ellos.

INGLATERRA Están siguiendo las experiencias de los Estados Unidos y el Canadá con respecto al anonimato.

FINLANDIA Por primera vez ha sido invitado un miembro del staff por la Junta de Servicios Generales para asistir a la Conferencia.

IRLANDA En Dublin ha sido establecida una Oficina de Servicios Generales para todo el país.

MEXICO Ya están para la venta el Libro Grande y muchos folletos de A.A. en el Centro de Distribución de Literatura.

SUECIA Acaba de ser traducido el Libro Grande.

INSTITUCIONES (Mary Ellen U.)

Existen ya 769 grupos de A.A. en hospitales y Centros de Rehabilitación y 925

grupos en las facilidades correccionales.

Hoy en día hay muchos Centros de Rehabilitación y es necesario mantener comunicación entre los no A.A. quienes trabajan en estos centros y los miembros de A.A. del área. Muchas veces los centros no tienen adonde referir sus pacientes haciendo más difícil su transición al mundo de afuera. Debemos estar listos para que los alcohólicos siempre encuentren la mano de A.A. esperándolos.

INFORMACION PUBLICA (Eleanor N.)

Todos los días se aumenta el interés del público en general hacia A.A. y es la responsabilidad de este servicio proveer esta información.

ENCUESTAS Hubo un total de 8.500 personas (2.500 más que el año pasado) quienes pidieron información sobre A.A. y todas fueron contestadas con una carta y la literatura apropiada.

ESCRITOS También nos pidieron información para la prensa, enciclopedias, libros de texto, programas de radio y televisión. Con motivo del Trigésimo Quinto Aniversario de A.A. hubo mucho interés de la prensa y recibimos cientos de recortes. El Comité de Información Pública se encargó de la información sobre la muerte de Bill. Desde hacía tiempos se había distribuido a las agencias el obituario de Bill junto con una carta firmada por él y Lois dando permiso de publicar su nombre completo después de su muerte.

GRAPEVINE (Jack M. Paula C.)

El año de 1970 se abrió con una circulación de 54.800 y en Diciembre ya había llegado a 57.700. Este crecimiento es muy satisfactorio puesto que ha sido sin promoción.

Los editores de el Grapevine tratan de reflejar la manera de pensar que tienen los miembros de A.A. hoy en día y creemos que el entusiasmo por esta revista es que los miembros sienten que es suya.

Las 15.000 copias del almanaque 1971 fueron todas vendidas y hasta el día de hoy se han vendido 6.000 copias de el libro "Las Mejores Caricaturas de el Grapevine," lo cual demuestra que el Grapevine está rebosante de salud.

CUSTODIOS

Los miembros de el Comité de Conferencia de Custodios podrán participar en la elección de los Custodios Regionales.

ANONIMATO

Para mejorar la comunicación dentro de A.A. se acordó usar los nombres completos y direcciones donde las circunstancias lo indiquen.

REUNION DE DELEGADOS

Los delegados dieron un regalo a el Fondo en memoria de Bill, Bern Smith y los delegados Bill W. y Hugh S. Hicieron notar la importancia de mantener informados a los ex-delegados y eligieron a Bob McA., de West Virginia como Coordinador de los delegados para 1972.

CLUBES

Recomendó que el asunto de clubes fuera un tema principal en la agenda de la Conferencia del año entrante.

VOZ DE LA CONFERENCIA

Qué puede contribuir la gente joven a los miembros mas viejos y si hay una brecha de generaciones en A.A. fué un tema de la sesión "Voz de la Conferencia." "Nos miran buscando ejemplos y nos hacen realizar como debemos ser" dijo un delegado. "Nos traen nuevas ideas y entusiasmo" dijo otro. Un delegado dijo que un miembro joven le había dicho: "Nos necesitamos y podemos ayudarnos mutuamente." Otra persona dizque dijo que no debíamos de cambiar el programa para acomodarlo a la juventud. "La mayor parte de la gente joven no quieren estar aislados sino ser parte del movimiento" dijo otro delegado.

SEGUNDA CONVENCION HISPANA DE A.A.

Durante los días 29 y 30 de Mayo se llevará a cabo la Segunda Convención Hispana de A.A. en el Embassy Auditorium 847 S. Grand Avenue, Los Angeles, California.

DIRECTORIO MUNDIAL

Muchas gracias por habernos enviado las tarjetas con la información de su grupo. El Directorio Parte II de 1971 estará llegando a los grupos hacia finales de Agosto. También queremos recordarles que la inscripción es gratis.